



PROPOSAL FOR BEACH STALLS AND SWIMMING POOL KIOSKS – PEAK SEASON	AANBOD VIR STALLETJIES BY STRAND EN SWEMBAD KIOSK – HOOG SEISOEN	UQIKELELO- XABISO LWEZITOLO – NQEXESHA ELEXAKEKILEYO I- KIOSK KWINDOWO YOKUBHUKUDA
<p>Proposals are hereby invited for Sale of Refreshments, Beach Accessories, Leasing of Beach Umbrellas and Chairs and Entertainment.</p> <p>Proposal documents, in English, are obtainable from Monday, 10 September 2018, at the offices of the Area Manager: Hermanus, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8029 from Mr. R Williams between 08h30 and 15h30, Alternatively the documents may be downloaded free from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Proposals in a sealed envelope clearly marked PROPOSALS FOR BEACH STALLS – PEAK SEASON, must be deposited in Tender Box No. 7 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Proposals may only be submitted on the documentation issued by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the proposal is 26 September 2018 at 12h00 and will be opened in public immediately thereafter in the Area Manager’s Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Proposals must be valid for 90 days after the closing date.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the highest proposal and reserves the right to accept any proposal, as it may deem expedient.</p> <p>Please refer enquiries to Ms. Marian Moolman at telephone number: 028 313 8141</p>	<p>Aanbiedinge word hiermee ingewag vir Verkoop van Verversings, Strand Bykomstighede, Huur van Strandsambrele en Stoele en Vermaak.</p> <p>Aanboddokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Maandag, 10 September 2018, by die kantoor van die Areabestuurder: Hermanus, Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus, Tel. 028 313 8029 vanaf Mnr. R Williams tussen 08h30 en 15h30 , alternatiewelik mag die dokumente gratis afgelaai word vanaf die webblad: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Die aanbod in 'n verseëldde koevert, duidelik gemerk, AANBOD VIR STALLETJIES BY STRANDE – HOOG SEISOEN, moet geplaas word in Tender Bus Nr. 7 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus. 'n Aanbod mag slegs ingedien word op die dokumentasie uitgereik deur die Munisipaliteit.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd vir die aanbod is 26 September 2018 om 12h00 en sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word in die Areabestuurder se Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Aanbiedinge moet geldig wees vir 90 dae na die sluitingsdatum.</p> <p>Die Overstrand Munisipaliteit is nie gebind om die hoogste aanbod te aanvaar nie en behou die reg voor om enige aanbod te aanvaar wat raadsaam gevind word.</p> <p>Enige navrae kan gerig word aan Me. Marian Moolman by telefoonnommer 028 313 8141</p>	<p>Kucelwa Uqikelelo-xabiso Lokuthengiswa kwezidlo, Izinto zase Lwandle, Nokubolekisa nge-ambrela nangezitulo zaselwandle kunye Nezinto zokonwabisa.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoMvulo, 10 Septemba 2018, kwi-ofisi yoLawulo lweNgingqi yase Hermnaus, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8029 ku Mnumzana. R Williams phakathi kweye-08h30 neye-15h30. Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Uqikelelo-xabiso olutywiniweyo kwabhalwa, PROPOSALS FOR BEACH STALLS – PEAK SEASON, ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no 7 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe nga lo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 26 uSeptemba 2018 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 90 emva komhla wokuvala.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphezulii okanye naluphi uqikelelo-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela naluphi na uqikelelo-xabiso, njengoko ebona kufanelekile.</p> <p>Nceda nxibelelana no Nkosazana Marian Moolman kule nombolo ilandelayo 028 313 8141 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p align="center">MR. R. WILLIAMS DIRECTOR COMMUNITY SERVICES</p>	<p align="center">MNR. R. WILLIAMS DIREKTEUR GEMEENSAPDIENSTE</p>	<p align="center">UMNUMZANA R. WILLIAMS UMLAWULI WE NKONZO ZOLUNTU</p>